

[195077]

Jahr 2023**Anno 2023***Allgemeine Sektion - Erster Teil**Sezione generale - Parte prima***DEKRETE****DECRETI****Autonome Provinz Bozen - Südtirol****Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige****DEKRET DES AMTSDIREKTORS**

vom 12. Juli 2023, Nr. 12448/2023

Bestimmung des Marktwertes der Kernobstbäume zum teilweisen Ausgleich von Verlusten für die Rodung von durch Feuerbrand befallenen Bäume

DECRETO DEL DIRETTORE D'UFFICIO

del 12 luglio 2023, n. 12448/2023

Definizione del valore di mercato delle piante di pomacee per compensare parzialmente le perdite dovute all'estirpazione delle piante infestate dal colpo di fuoco batterico

*Fortsetzung >>>**Continua >>>*

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektorsdella Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

12448/2023

31.2 Amt für Obst- und Weinbau - Ufficio Frutti e Viticoltura

Betreff:

Bestimmung des Marktwertes der
Kernobstbäume zum teilweisen Ausgleich
von Verlusten für die Rodung von durch
Feuerbrand befallenen Bäume

Oggetto:

Definizione del valore di mercato delle
piante di pomacee per compensare
parzialmente le perdite dovute
all'estirpazione delle piante infestate dal
colpo di fuoco batterico

Das Dekret des Verantwortlichen des Pflanzenschutzdienstes Nr. 4755/2021 vom 17. März 2021 sieht Maßnahmen zur Bekämpfung des Feuerbrandes (*Erwinia amylovora* (Burrill) Winslow et al.) im Gebiet des Landes Südtirol vor.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 922 vom 6. Dezember 2022 wurden die Richtlinien für die Gewährung zum teilweisen Ausgleich der Verluste aufgrund von Rodungen von Kernobstbäumen in Folge des Befalles durch den Feuerbrand (*Erwinia amylovora* (Burrill) Winslow et al.) genehmigt.

Im Sinne von Artikel 6 des oben genannten Beschlusses wird die Beihilfe als Kapitalbeitrag gewährt und beträgt 70 Prozent des vom Amt für Obst- und Weinbau bei der Landesabteilung Landwirtschaft anerkannten Marktwertes der gerodeten Kernobstbäume und der Marktwert wird mit eigenem Dekret des Direktors des Amtes für Obst- und Weinbau bestimmt.

Dies vorausgeschickt,

verfügt
der Direktor des Amtes für Obst und Weinbau

- den Marktwert der gerodeten Kernobstbäume laut Anlage A, welcher gegenständlicher Bestandteil dieses Dekretes ist, zu bestimmen.
- dieses Dekret gemäß Artikel 2 Absatz 1 und gemäß Artikel 28 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 22.10.1993, Nr. 17 im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol zu veröffentlichen.

**DER DIREKTOR DES AMTES FÜR OBST-
UND WEINBAU**

Il decreto del Responsabile del Servizio fitosanitario n. 4755/2021 del 17 marzo 2021 prevede misure per la lotta contro il colpo di fuoco batterico (*Erwinia amylovora* (Burrill) Winslow et al.) nel territorio della Provincia autonoma di Bolzano.

Con delibera della Giunta provinciale n. 922 del 6 dicembre 2022 sono stati approvati i criteri per la concessione di aiuti per compensare parzialmente le perdite dovute all'estirpo delle piante di pomacee a seguito di infestazione da colpo di fuoco batterico (*Erwinia amylovora* (Burrill) Winslow et al.).

Ai sensi dell'articolo 6 della succitata delibera l'aiuto viene concesso a titolo di contributo in conto capitale e ammonta al 70 per cento del valore di mercato delle piante di pomacee estirpate, riconosciuto dall'Ufficio Frutti-viticultura presso la Ripartizione provinciale all'Agricoltura e il valore di mercato è definito con apposito provvedimento del direttore dell'Ufficio Frutti- viticultura.

Ciò premesso,

il direttore dell'Ufficio Frutti-viticultura
decreta

- di definire il valore di mercato delle piante di pomacee estirpate, di cui all'allegato A, che costituisce parte integrante del presente decreto.
- di provvedere alla pubblicazione del presente decreto nel Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige ai sensi dell'articolo 2 comma 1 e ai sensi dell'articolo 28 comma 2 della legge provinciale del 22.10.1993, n. 17.

**IL DIRETTORE DELL'UFFICIO FRUTTI-
VITICOLTURA**

Anlage A**Marktwert der gerodeten Kernobstbäume**

- a) Jungbäume bis einschließlich dem 2. Standjahr: Preis der Bäume, ohne MwSt., laut saldierter Rechnung; falls keine Rechnung vorgelegt wird, 5,00 Euro pro Baum;
- b) Bäume der Clubsorten Cripps Pink, Rosy Glow und Sekzie in Ertragsanlagen vom 3. bis zum 15. Standjahr: 30,00 Euro pro Baum;
- c) Bäume der Clubsorten Cripps Pink, Rosy Glow und Sekzie in Ertragsanlagen vom 15. bis einschließlich 30. Standjahr: 20,00 Euro pro Baum;
- d) Bäume anderer Kernobstsorten in Ertragsanlagen vom 3. bis zum 15. Standjahr: 20,00 Euro pro Baum;
- e) Bäume anderer Kernobstsorten in Ertragsanlagen vom 15. bis zum 30. Standjahr einschließlich: 15,00 Euro pro Baum;
- f) Bäume in Ertragsanlagen nach dem 30. Standjahr: 10,00 Euro pro Baum.

Allegato A**Valore di mercato delle piante di pomacee estirpate**

- a) giovani piante fino al 2° anno di impianto compreso: prezzo delle piante, senza IVA, come da fattura saldata; in caso di mancata presentazione della fattura 5,00 euro per pianta;
- b) piante delle varietà club Cripps Pink, Rosy Glow e Sekzie in impianti in produzione dal 3° fino al 15° anno d'impianto: 30,00 euro per pianta;
- c) piante delle varietà club Cripps Pink, Rosy Glow e Sekzie in impianti in produzione dal 15° fino al 30° anno d'impianto compreso: 20,00 euro per pianta;
- d) piante di altre varietà di pomacee in impianti in produzione dal 3° al 15° anno d'impianto: 20,00 euro per pianta;
- e) piante di altre varietà di pomacee in impianti in produzione dal 15° la 30° anno d'impianto compreso: 15,00 euro per pianta;
- f) piante in impianti in produzione oltre il 30° anno d'impianto: 10,00 euro per pianta.

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

KRAUS ANDREAS

12/07/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Andreas Kraus

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Am 12/07/2023 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 12/07/2023

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

12/07/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma